

目錄

Contents

1	總統訓勉文 President Ma's Instruction
5	部長序 Minister's Preface
7	署長序 Director-General's Preface
9	校長序 President's Preface
11	警察淵源 The History of the Police
41	歷任校長玉照 Former Presidents' Pictures
52	歷任教育長玉照 Former Vice Presidents' Pictures
60	組織結構 Organization
63	回憶廣州街 Memories of Guang-jou Street (1945-1968)
93	建築巡禮 Buildings Visit
176	校園懷念 Campus Life

總統訓勉全文

總統府曾秘書長、內政部陳次長、警政署陳署長、消防署葉署長、海巡署鄭副署長、警察專科學校何校長、各位貴賓、各位女士、各位先生，大家早安、大家好！

今天很高興來參加我們臺灣警察專科學校 70 周年的校慶，貴校是在民國 34 年 10 月 27 日成立，剛好是臺灣光復後的第二天。今天能夠跟兩千七百多位對治安維護、防災救險、保護人民重大相關的年輕人齊聚一堂，我內心感到非常地高興。我今天來給貴校祝壽，也要頒獎給 8 位警專優秀的傑出校友，他們都是各位同學的表率，希望大家多向他們學習。

我們知道警專是在民國 57 年搬到現在這個地方，我家是在民國 58 年搬到文山區，所以說跟貴校是多年的鄰居，已經有 40 幾年了。這是我第三次來到貴校參加校慶大典，每一次來這裡，就有回家的感覺。我在臺北市服務的時候，也經常利用清晨到貴校來游泳，向我們梅燦福教練學習。警專不僅有好的游泳池，也因為在他的調教之下，我把自由式學好，也瞭解健康對我們的重要。事實上，我在擔任總統之後，非常重視水上安全，因此特別召集相關部會，一起來推動「全民泳起來」的運動。從 98 年到 103 年，這五年下來，軍人的游泳合格率從 47% 提高到 80%；警察同仁從 40% 提高到 72%；消防員從 64% 提高到 94%；海巡同仁從 78% 提高到 91%；學校的學生也提高了很多，從 98 年 42% 提高到去年 54%。更重要的是過去每一年夏天，都有許多學生不幸因為戲水而溺斃。我常常認為，一個國家夏天還有這麼多青少年學生溺水，這是國家的恥辱，我們一定要趕快把這個改變過來。所以我們將溺水死亡人數從 97 年 64 人，到去年降到了 33 人，就將近一半。

同樣地，治安不好也是國家的責任，我從上任到現在，原來在民國 96 年的時候，全台的刑案有 49 萬件，到了去年降到 30 萬件，發生的數量減少，破案率從 75% 提高到 86%，案件減少了 37%，破獲率增加了 11%，這是指一般案件；而重大的暴力犯罪減少 76%，竊盜減少 60%，都是非常大幅度的減少，同時呈現出來的是犯罪數下降，破獲率上升，這是我們觀察治安非常重要的一個指標。這次上升的過程當中，還有一項人民最痛恨的犯罪，就是詐欺，尤其是電信的詐欺。在民國 94、95 年是一個高峰，詐欺案件差不多都有 4 萬到 4 萬 1 千件，但是去年降到了 2 萬 3 千件，也是大幅的降低。更重要的，詐欺罪所造成的財物損害，在民國 95 年那時候是 186 億臺幣，到了去年，我們降低到 33 億元，儘管 33 億還是很大的數目，但是一下子能夠下降 82%，這是非常大的一個進步。

此外，另一個重點就是酒後駕車。各位都知道，在我上任之前，除了臺北市以外，其他縣市酒後駕車情況都非常的嚴重。因為臺北市在我當市長的時候，已經有效的把酒後駕車控制住了，我擔任總統之後就用同樣的方式，要求每一個縣市都要比照臺北市，訂出一個下降的目標。當時是訂下降 20%，我們執行的結果，可以說超過標準達成，剛開始的時候，曾經達到過 30% 到 35% 的下降率，最多的時候是民國 95 年有 727 人死亡，但是去年已經降到了 169 人，下降了 70%，幅度是非常大的。現在還是繼續在下降，不過幅度已經減緩，



總統 馬英九先生
Mr.Ma Ying-jeou
President

我們希望今年能夠繼續下降。各位也許想這只是一堆數字而已，沒什麼意義的，但是，每一個數字，每一個人的死亡，就代表一個家的毀滅，這是非常嚴重的事情。我們做警察、公務員的，千萬不要說你們只會報數字，數字本身是冷冰冰的，但是數字後面是熱烘烘的，所以我們一定要重視這些成果。也許有人覺得，車禍嘛，反正天天都有，有什麼關係，有關係，你沒有碰到，你沒有感覺，一旦碰到，就會想到這是很嚴重的事情，所以我們對這些是極為重視。

另外，我覺得很不簡單的，就是我們去年不論是酒後駕車，不論是交通事故死亡，24小時之內死亡的數字，跟20年前相比都減少許多。20年前交通事故死亡有3,000人，去年是1,800人，下降了1,200人，幅度非常大。意思就是，我們這20年來，人口增加了200萬，從2,100萬人增加到2,300萬人。我們的機動車輛，就是汽車跟機車，增加了800萬輛，從1,300萬輛增加到2,100萬輛，可是我們的車禍死亡人數反而降低了，這點我覺得非常非常不容易。人多犯罪反而少，車多車禍死亡反而少，這是很值得我們肯定的，我要對全體的警察同仁表達我最誠摯的敬意跟謝意。

在過去的一年多當中，我們看兩個國際的網站票選全球十大安全國家，我們中華民國在這兩個調查當中，都名列第2。第1次第1名是日本，第2次第1名是丹麥，但是我們都一直是第2名，第2次日本掉到第8名去了。在國際間，認為臺灣基本上是個治安良好的地方。在臺北的外國商會，每一年都會做調查，調查會員最喜歡臺灣的10個理由是什麼。第一個理由是臺灣人很讚，臺灣人很nice。第二個理由是治安良好，從來不會擔心晚上家人沒有辦法出門。就這個來講，就是我們做得不錯的地方。所以各位不要小看這個工作，你讓臺灣變成治安良好的地方，許多外國人就願意來臺灣。我們觀光成長為什麼這麼快？我上任前每年來臺觀光人數是371萬，去年是991萬，成長620萬，為什麼能夠做到，就是因為大家覺得臺灣安全，這是關鍵的一個競爭優勢，所以不要小看我們警察同仁，在過去這幾年來為臺灣的治安、交通所帶來的這些改變，這事實上已經等於一種小革命，我在這裡特別地肯定大家的付出。當然我也瞭解，警察的業務極為繁雜，算起來有184種，有些不相干的，我都會調整它。像我住的興隆路，有一次有一家冒出一隻猴子來，他們居然也找警察局來抓，他們搞不清楚抓猴子不是警察的專業，還好這個警察把牠抓到了。

警專這些年來招訓的學生一年有4100人，可以說已經超過原本的容量。警專非常受到年輕人的歡迎，因此，我們也做了一些考量，包括興建學生宿舍大樓，原有餐廳及宿舍要改善，並從刑事警察局移撥萬芳樓供警專使用。這些做法都希望能給我們在這裡受教的同學有更好的環境，我想不管怎麼樣，我們警察這些年來已經做了非常好的示範。前任警政署長王卓鈞先生退休的時候，我們特別給他頒了三等卿雲勳章。這不是因為他服務的時間是所有警政署長最久的，最重要的就是我剛剛所講的，我們治安的改善，可以說是有史以來最好的。我們希望這個傳統可以繼續維持，各位的責任最主要是在治安跟交通，把這兩樣工作做好，人民對政府就有信心，這是我在校慶的時候對大家的期待。也祝福貴校校運蒸蒸日上，各位同學能夠學到益於執勤的技能，真正把臺灣的治安跟交通變得更好，這是我最大的期待，祝福大家，謝謝各位。

President Ma's Instruction

Today, I am honored to join the 70th anniversary of the Taiwan Police College. The school was established on Oct. 27, 1945, just two days after the Retrocession of Taiwan. It's a delight to be with some 2700 young hopefuls of public order maintenance, emergency rescue and public protection. Today, I come to congratulate the anniversary of TPC as well as award 8 outstanding alumni. They are all exemplary models and I hope that everyone can learn from them.

We know that TPC was relocated to Wenshan District in 1968. My family happened to move into the neighborhood in 1969, so I have been a close neighbor of TPC for 41 years. This is the third time I've visited the school for the anniversary, and every time I come, there is a feeling of going home. When I was serving as Taipei Mayor, I often came here to swim in the early morning, and learned from coach May. TPC not only has one of the best swimming pools, it also has the best coaches. I perfected my freestyle stroke, and realized the importance of health. In fact, after taking office as the president, I've attached great importance on water safety, and convened relevant ministries and commissions to promote a program called "Let's Swim." From 2009 to 2014, the swimming passing rate of our military men had increased from 47% to 80%, while that of the police had increased from 40% to 72%, firefighters' from 64% to 94%, the coast guards' from 78% to 91%. The passing rate for TPC students' also increased from 42% in 2009 to 54% last year. More importantly, every summer, there are many students who drown in the water. I believe it is a shame to lose some many young lives to drowning and we must change it immediately. The number of drowning students had almost halved from 64 in 2008 to 33 last year. Similarly, poor public order is the responsibility of the country. Since I took office, criminal cases had reduced from 490,000 in 2007 to 300,000 in 2013, and the cracked rate had increased from 75% to 86%; in other words, criminal crimes had reduced 37% while cracked rate had increased 11%. As for major violent crimes and burglary, they were down 76% and 60% respectively, both substantial reduction. The decline in crimes and increase in cracked rate are indicators of public order. Among the most hated crimes is fraud and scamming, especially scam phone calls. The numbers peaked in 2005 to 2006, almost 40,000 to 41,000 cases of fraud; however, it had lowered substantially to 23,000 last year. More importantly, property loss caused by frauds had dropped from NTS 18.6 billion in 2006 to NTS 3.3 billion last year. Though 3.3 billion is still a large number, a sharp 82% decline in such a short time is still considered great progress.

Another problem is drunk driving. Everyone knows that drunk driving is a serious problem in Taiwan, except for maybe Taipei City. When I was mayor, drunk driving was kept under effective control in Taipei City. After taking office as president, I asked every county and city to set a target of DUI reduction, modeled after Taipei. The standard was set at 20%, but our efforts proved to exceed the expectations. At the beginning, the reduction rate was about 30% to 35%. The death toll reached a peak at 727 in 2006, but last year, it had dropped 70% to 169. It is still dropping, though not as rapidly. We hope it can keep on lowering. People might think that they are just some meaningless numbers, but every number, every death means the destruction of a family, which does matter a lot. As a police officer, a public servant, you should never say you are only filing a number. Statistics themselves may be cold and bloodless, but behind the numbers are harsh reality. Hence, we must attach great importance to these achievements. Some people may think that car accidents happen every day, so what does it matter? They do. You feel nothing because you haven't experienced one. As soon as you have, it would become serious to you. Hence, we value those things highly.

Moreover, the number of death in less than 24 hours, either caused by drunk driving or car accidents last year, had reduced a lot compared to 20 years ago, which I think is remarkable. The death toll of car accidents was 3000 two decades ago, compared to 1800 last year, a whopping 1200 reduction in number. In the last twenty years, our population has increased two million—from 21 million to 23 million, and the number of motor vehicles, cars and scooters, has increased 8 million—from 13 million to 21 million. Nevertheless, the death toll of car accidents has

gone down, which is remarkable. An increase in population, but a decline in crimes; an increase in the number of vehicles, but a drop in deaths by motor accidents. This really deserves our recognition. In view of above mentioned reasons, I want to pay my sincerest gratitude and respect to all the police officers.

Over the last year, two international websites ranked Taiwan to be the second safest country in their top 10 safest countries in the world. Japan was ranked first in the first one, and Denmark topped the list in the second one. Taiwan made it to number two in both lists, whereas Japan unexpectedly dropped to eighth place in the second survey. Taiwan is considered a place of good public order. The Foreign Chambers of Commerce in Taipei conducts a survey every year to probe into the top ten reasons of what the members like most about Taiwan. The top of the list is that Taiwanese are very nice and hospitable. The second is that people here never have to worry about the problem of their family going out at night. This is testament to our good public order. This seemingly small thing is the reason why lots of people are willing to come to Taiwan. Why do we have a rapid growth in tourism? Before I took office, the number of tourists each year was 3.71 million, and it shot up to 9.91 million last year, a 6.2 million. Why can we do it? The reason is that everyone thinks that Taiwan is a safe country and this is a crucial competitive advantage. We have our police officers to thank for, because they have made changes in public security and traffic in Taiwan. In fact, it is like a small revolution, and I want to give recognition to everyone's contribution and efforts here. Of course, it has come to my attention that some of the 184 kinds of police affairs are complicated and cumbersome, and I plan to adjust them. For example, at Xing Loan Road where I lived, a monkey made its way into a house, and the family asked the police for help because they did not think it through that capturing monkey is not part of police job. Fortunately, the police officer caught it eventually.

Taiwan Police College now recruits 4100 students each year, exceeding its intended capacity. Applying for TPC is quite popular among students; therefore, we are making new arrangements to cope with the changes, including building a new student dormitory, renovating the cafeterias and existing dormitories, and allocating Wang fang Building at the Criminal Investigation Bureau for use by the TPC. These actions are expected to allow students to receive education in a more comfortable environment. Over the years, I think that our fellow police officers have done an amazing job. When the former Director-General Wang Cho-chiun retired, he was decorated with Green Grand Cordon of the Order of Propitious Clouds, not because he was in office for the longest period, but our public order was the best ever. We sincerely hope that we can keep this tradition and pass it down for future generations. Your primary responsibility is keeping our people and the roads safe. If we do them well, citizens will be more confident in the government. This is my hope for TPC's birthday. Furthermore, I wish Taiwan Police College the best, and every student can learn the skills needed for their jobs and truly make public security and traffic better than before. I wish you all the best, thank you for everyone!

部長序

Minister's Preface

歷史是集體的記憶，追溯臺灣警察專科學校的歷史軌跡，隨著時代的演進與時勢所需，先後歷經警察訓練所、臺灣省警察學校、臺灣警察學校時期，民國 77 年 6 月 15 日改制為臺灣警察專科學校，一路走來已有 70 個年頭。

警察教育是提升警察素質，達成警察任務，維護社會治安，強化國家競爭力的重要基石。警察肩負保安衛民的重責大任，現今社會變遷迅速，犯罪手法翻新，警察教育勢須與時俱進，方能適應時代與環境脈動。警察人員服務的對象為全國民眾，展望未來，設身處地為民眾著想，以創新作法提供更便利的服務，將真誠的感動帶給民眾，將是我們持續努力的目標。而對於警察人員不遺餘力堅守崗位，嚴正貫徹公權力，戮力維護社會秩序等種種貢獻，我們給予高度的肯定與支持。

History is a collective memory. Tracing back to the history, Taiwan Police College was first incepted as Taiwan Police Training Institute, then evolved into Taiwan Provincial Police Academy, Taiwan Police Academy and finally Taiwan Police College on June, 15th, 1988, moving with the times and trends.

Police education is an importance corner stone to enhancing the quality of police officers to accomplish missions, maintain the order of the society, strengthen our country's competitive advantage. The police hold an important position to guard people's safety, but with the society changing at neck-breaking speed, and crime evolving constantly, police education should advance with the times so as to adapt to the society and changes. Police officers serve everyone in Taiwan, offer an outlook for the future, put themselves in people's shoes and use innovative methods to provide more convenient services and bring true passion for the public. These are our ultimate goals. We give our support and recognition for



部長 陳威仁 先生
Mr.Chen Wei-zen
Minister

欣逢警專 70 週年校慶，專輯資料的彙整梳理誠屬浩大工程，難能可貴。藉由專輯的記載，我們除了探尋學校一路走來曾經留下的深遠意義與影響外，更應當積極展望未來，將自身置於更大的座標軸裡，兼顧教學、研究及服務多元功能，持續培育適格、適性的警察人才，為守護社會安寧、保護民眾安全而努力。願與所有警察同仁共勉之！

policemen who spare no efforts in doing their jobs, exercising their power to maintain social order and bring safety to everyone.

Coinciding with the 70th anniversary celebration of Taiwan Police College, the collection and organizing of the archives is a commendable vast project. This special collection lets us explore the deep meaning and influence of Taiwan Police College and look forward into the future, putting TPC at the core to function as an institute of education, research and service, while continuing to cultivate capable police officers in order to protect the society and safety of the public. I hope all the police officers can work together to make Taiwan a better place!

署長序

Director-General's Preface

欣逢臺灣警察專科學校創校 70 週年，遙想民國 34 年光復初期始設之臺灣省警察訓練所，警界先賢筆路藍縷、手足重繭，為百端待興的警察教育建立初步之規模，其後因應環境時勢的變遷，幾經更動，直至民國 77 年改制為臺灣警察專科學校，迄今 70 寒暑，總招訓人數達 14 萬 8 千人，長久以來為我國警察基礎教育與人力挹注新血，於社會治安的維持上有長足之貢獻，實為人民安居樂業之所恃也。

從聆聽開始，由溝通做起，進而體察基層人民的切身需要，實為警察人員的重要素養。猶記得 98 年 8 月莫拉克颱風襲捲全臺、無情惡水肆虐中南部山區之際，警專於中央部會的調度下受命投入救災行列，由校長親自率領 1642 名官生及各部單位主管，深入高雄六龜、旗山、屏東林邊等地，為受災居民清理汙泥、重建家園，表露出「施比受更為有福」的高尚情懷，此為警專人樂意貢獻社會、實踐所學之一例也。

近年來，臺灣受惠於民主法治的豐碩果實，民眾在意見表達上趨於多元開放，因而今日警察除了維持治安之角色外，更強調雙向溝通以及為民服務的功能，是故，警察人員之培訓朝向與社會脈動相結合、與民眾需求相符合，致力於提升警察之專

It's the 70th anniversary of Taiwan Police College. Looking back, at the founding of Provincial Police Training Institute in 1945, police forebears sweated and struggled to lay the foundation of police education. In keeping with the times, it went through several stages of transformations before it was reformed into Taiwan Police College. TPC has recruited some 148,000 police students over the course of the past 70 years. It is the home of national police education and new blood, making important contributions to maintain security in our society and achieve the goal of peaceful living for all of Taiwan's citizens.

An accomplished policeman begins with listening, communicating and observing people's real needs. In the wake of Typhoon Morakot in August 2009, ruthless floods wreaked havoc in the mountain areas in Central and South Taiwan, members of Taiwan Police College devoted themselves into rescue relief under the order of central administration, where the President of TPC personally led 1642 officers, students and chief officers to venture deep into Guishan and Chishan in Kaohsiung county, Linbien township in Pingtung county to clean up and rebuild the homes of residents falling victims to this disaster. They truly embodied the notion of "it's a blessing to give than to receive." Furthermore, it's a prime example for TPC members who are willing to dedicate themselves to better this society and carry out what they have learned.

In recent years, Taiwan has benefited immensely



署長 陳國恩先生
Mr.Chen Kuo-En
Director-General

業素質與人文涵養，以期博得人民更深的信賴。

值茲臺灣警察專科學校 70 週年，特將過往足跡彙編成冊，除緬懷先賢、歌詠其功德仁義之餘，亦提供社會先進瞭解學校過去培訓情形與歷史脈絡，以期知往鑒今、薪火相繼，更許予警專於傳承警務上可寄以社稷之安危、培育國家之棟樑，並勉勵同仁後輩朝「暢通溝通、凝聚共識、共同價值、以警為榮」之使命，一同攜手往前闊步。

from democracy, and people have become more open in expressing their diverse opinions. Therefore, police officers are no longer just the peacekeepers making sure of people's safety, but are now communicators who function to provide needed services to the public. As a result, the training of policemen is trending towards the connection with the society in line with people's need, while promoting professional acumen and cultural sophistication to earn people's trust.

In celebration of the 70th anniversary of Taiwan Police College, we've specially compiled our past footprints into a book form. Not only does it commemorate our police pioneers and cherish their contribution, but it also provides the public a glimpse of the training in TPC, from the past to the present, that stories the history of TPC. It is hoped that we can all learn from past experiences and pass down the heritage, facilitating TPC in the protection of our country and foster future pillars of our society. We encourage our colleagues and younger generations to try their best together to achieve the ultimate goal of "communicating freely and reaching consensus, worthy of value and being proud as a police."

校長序

President's Preface

本校前身「警察訓練所」創始於民國 34 年 10 月 27 日，隨著時代的變遷與社會需求，至 77 年 6 月 15 日改制為臺灣警察專科學校，至今已走過七十個年頭，在歷任校長與同仁的努力耕耘奉獻下，為臺灣培育無數忠堅優秀的執法人員，成為守護民主成果的基石。

為傳承經驗，本校在 60 週年校慶時，特別編印了『回顧與展望』專輯，豐富而珍貴的圖文，見證了本校發展的軌跡，為警察教育史留下珍貴的資產。原專輯於編印過程中，資料蒐集不易最為困難，為免日後因年代久遠，資料遺缺造成疏漏，在同仁一致共識下，以每 10 年為一週期，繼續編撰補充本校『回顧與展望』專刊，忠誠記錄校務發展過程，以砥礪我輩鑑往知來，精進不懈。

過去 10 年，公民意識高漲，民眾對警察期望日殷，然各地警力卻嚴重短缺，為回應社會需求，在劉校長與陳校長二位校長任內，一方面增加特考班招生名額，吸收各界優秀新血加入警察行列；並從 100 年開始實施「特考雙軌分流制」，以推動教學正常化。並於 100 年規劃設立「情境教學中心」，以活化教學方式，落實學術與實務接軌目標，順應時代需求。

The predecessor of TPC was established on Oct. 27, 1945. Accompanying with the passing time and society needs, the school was reformed into Taiwan Police College on Jun. 15, 1988. Over the past 70 years, the tireless efforts from former presidents and colleagues has fruited in the cultivation of numerous loyal and outstanding law enforcement officers, and TPC has become the cornerstone of safeguarding our democratic achievements.

On account of passing on past experiences, the school has compiled plentiful and precious photographs into this “Retrospection and Prospects” special collection, which attests the history of TPC development as well as preserves precious assets of police education. The most difficult part during the compilation is material collection. Under our colleagues’ consensus, we decided to compile and add to the special collection on a decade basis, so as to prevent materials from missing caused by the passing time, and at the same time faithfully document the development process of our school to encourage us to look into the future by reviewing the past and advance with the times.

Over the past decade, with the rise of civil awareness, people have very high expectations for the police; however, the country has suffered severe police manpower shortage. In order to meet the society’s needs, during President Liu and President Chen’s terms, we increased the enrollment quota for Police Special Exam to inject new blood into the force; on the other



校長 何明洲 先生

Mr.Ho Ming-Chou
President

根據警政署統計目前警力短缺近 8 千人，未來 5 年預估待甄補的缺額更有增加的趨勢。警察工作經緯萬端，攸關民眾權益至深且鉅，而教育的良窳更是國內治安與交通的關鍵。為順應社會需求，目前除一方面做好擴大招訓軟硬體規劃外，並掌握社會脈動，自 105 學年度起恢復刑事警察科、交通管理科招生，另為因應現代資通技術偵查科技需求，成立科技偵查科籌備處，並規劃自 105 年開始招生。

明洲於 104 年 7 月 16 日接任校長，適逢本校 70 週年校慶，緬懷先賢創校、治校艱辛，面對各界對警察教育的殷切期盼，更感責任重大。繼往開來，期與全校師生一同努力，為警察教育工作深耕紮根，共創警專榮耀！

hand, we began to implement the Dual-track Special Exam in 2011 to normalize police education. Furthermore, Scenario Learning Center was established in the same year to realize the target of integrating academics and practice as well as keeping abreast of the times by rejuvenating education.

According to the statistic published by the National Police Agency, there's a shortage of 8000 police officers and the number is likely to increase in the next five years. Police work is complicated and closely tied to the public; consequently, education is the key to public order and smooth traffic. In order to cope with the needs, we've upgraded the software and hardware facilities for recruitment. We are also planning to reinstate the Department of Criminal Investigation and Department of Traffic Management starting from 2016 to keep up with the current situations. In addition, in response to the need of advanced IT driven investigations, the Department of Technology Investigation is established and enrollment will commence in 2016.

I took over as the president of TPC on July, 16, 2015, which happened to be the 70th anniversary of our school. While cherishing the memory of our forerunners who dedicated themselves to founding this school with their zealous commitment to police education, I feel that I am given a great responsibility. Forging ahead into the future, I hope that the entire school can work together to bring police education to the next level and make Taiwan Police College proud.

